



Landesmuseen Südtirol
Musei provinciali
Museums provinziail

Entscheidung der Direktorin des Betriebes Landesmuseen/ Determinazione della Direttrice dell'Azienda Musei Provinciali

Bozen/Bolzano – 19/12/2019

Genehmigung der Direktvergabe für die Vergabe der Arbeiten für die Neugestaltung des Garderobenbereichs des Naturmuseum Südtirol

Approvazione dell'affidamento diretto per l'appalto dei lavori di allestimento della parte nord (guardaroba) del Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige

NACH EINSICHTNAHME in das Gesetzesvertretende Dekret Nr. 50 vom 18.04.2016 sowie in das Reglement (Dekret des Staatspräsidenten Nr. 207 vom 5.10.2010) i.g.F. zur die Vergabe von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen und das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015;

VISTI il Decreto Legislativo n. 50 d.d 18.04.2016 nonché il relativo Regolamento (D.P.R. n. 207 d.d. 5.10.2010) n.t.v. riguardante l'appalto di lavori, servizi e forniture e la legge provinciale n. 16 d.d. 17.12.2015

NACH EINSICHTNAHME in Art. 26 Landesgesetz Nr. 16/2015 betreffend die Vergabe mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung unter EU Schwelle und Direktvergaben;

VISTI la legge provinciale n. 16/2015 art. 26, riguardanti la procedura negoziata senza previa pubblicazione sotto soglia UE e affidamenti diretti;

FESTGESTELLT, dass es aus Mangel an Räumlichkeiten notwendig ist den Nordbereich des Erdgeschoßes (Garderobenbereich) im Naturmuseum Südtirol, Bindergasse 1, 39100 Bozen umzugestalten, um diesen für Workshops mit Schulklassen, Vorträge und andere Veranstaltungen nutzbar zu machen;

VISTA LA NECESSITÀ per mancanza di spazi, di allestire la parte nord del piano terra del Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige, via Bottai 1, 39100 Bolzano in modo da utilizzarla per laboratori con le scolaresche, conferenze e altri eventi;

FESTGESTELLT, dass die Akustik des Saales von schlechter Qualität ist;

CONSTATATO, che l'acustica della sala è di pessima qualità;

DASS ES DAHER NOTWENDIG IST die Beleuchtungsanlage, die Einrichtung und die Elektrogeräte zu erneuern und die Akustik zu verbessern;

RITENUTO NECESSARIO, di rinnovare il sistema di illuminazione, gli arredi e gli elettrodomestici e di sollevare il problema dell'acustica nella sala;

FESTGESTELLT, dass es sich ausschließlich um interne Umbauarbeiten handelt und daher keine behördlichen Genehmigungen einzuholen sind;

CONSTATATO, che si tratta solamente di modifiche interne e perciò non vengono richieste delle autorizzazioni da parte dell'ente;

FESTGESTELLT, dass dem Naturmuseum Südtirol zu diesem Zweck 138.000€+MwSt. aus dem Nachtragshaushalt des Betriebs

CONSTATATO che sono stati messi a disposizione 138.000€+iva al Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige per l'allestimento dal bilancio suppletivo dell'azienda musei provinciali

Landesmuseen zur Verfügung gestellt worden sind;

FESTGESTELLT, dass die Architekten „frötscher x prader“ mit der Ausarbeitung und Ausführung beauftragt wurden (prot.n.11597/2019);

FESTGESTELLT, dass von „frötscher x prader“ ein vorläufiges Projekt inkl. einer Kostenschätzung von 120.000€+iva, also **146.400€**, vorgelegt wurde. (prot.n. 14599/2019)

FESTGESTELLT, dass die Kostenschätzung nicht den in der Angebotsanfrage enthaltenen Maximalbetrag übersteigt (prot. N. 10673/2019).

FESTGESTELLT, dass es auf Grund des Betrages möglich ist, die Vergabe gemäß Art. 26 Abs. 3 des LG Nr.16/2015 durchzuführen und den Auftrag nach Beratung von mindestens drei Wirtschaftsteilnehmern, sofern vorhanden, direkt zu vergeben;

FESTGESTELLT, dass die Vergabe der oben genannten Arbeiten nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots ausschließlich nach Preis gemäß Art. 33 L.G. 16/2015 und, soweit mit dem, Art. 95 GvD 50/2016 vereinbar, ausgewählt wird und das Angebot nach Einheitspreisen erfolgt;

FESTGESTELLT, dass der oben genannte Auftrag zu Lasten des Kapitels 05022.02.0702, des Haushaltsvoranschlags für das Jahr 2019, welcher durch das Dekret des Landesrates Nr. 26544 vom 21.12.2018 und folgende genehmigte Änderungen, wie vom Gesetz vorgesehen, genehmigt wurde, geht;

verfügt
die geschäftsführende Direktorin
des Betriebes Landesmuseen:

1. Das oben genannte Verfahren zu genehmigen gemäß Art. 26 Abs. 3 des LG 16/2015;
2. Die Arbeiten nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes ausschließlich nach Preis und dem

CONSTATATO che gli architetti “frötscher x prader” sono stati incaricati con l’elaborazione e la realizzazione del progetto (prot. n. 11597/2019);

CONSTATATO che è stato consegnato un concetto preliminare da parte di “frötscher & prader” (prot.n. 14599/2019) e una stima di costi dei lavori necessari pari a 120.000€+iva, ovvero **146.400€** (prot.n. 14599/2019);

CONSTATATO che la stima di costi per i lavori non supera le spese stimate nella richiesta di preventivi (prot. N. 10673/2019).

CONSTATATO che in base all’ importo è possibile esperire l’appalto ai sensi dell’art. 26, comma 3 della LP n.16/2015, cioè invitando almeno tre operatori economici, ove esistenti, e di affidare poi direttamente i lavori;

CONSTATATO che l’appalto del servizio sopra citato verrà esperito con il criterio dell’offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo ai sensi dell’art. 33 L.P. 16/2015 e dell’art. 95 del D.Lgs. 50/2016 in quanto compatibile; per l’importo a base d’asta suddetto con presentazione di una offerta dei prezzi unitari;

CONSTATATO che l’affidamento dell’incarico di cui sopra trova copertura finanziaria nel capitolo 05022.02.0702 del bilancio di previsione 2019 approvato con decreto assessorile n. 26544 d.d. 21/12/2018 e successive variazioni approvate come previsto dalla normativa

la direttrice reggente dell’Azienda
musei Provinciali
dispone:

- 1) di approvare la suddetta procedura di appalto ai sensi LP.16/2015 art. 26, comma 3;
- 2) di aggiudicare i lavori in base al criterio dell’offerta economicamente più vantaggiosa

- | | |
|---|---|
| Angebot nach Einheitspreisen zuzusprechen; | al solo prezzo, con il metodo dell'offerta sui prezzi unitari; |
| 3. Den Vertrag elektronisch mittels Austausch von Korrespondenz gemäß Art. 37 LG 16/2015 abzuschließen; | 3) di stipulare il contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art. 37 LP n. 16/2015; |
| 4. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die Spesen mit provisorische Zweckbindung Nr. 2832/2019 zu Lasten des Kapitels 05022.02.0702 des Haushaltsvoranschlages für das Jahr 2019, welcher durch das Dekret des Landesrates Nr. 26544 vom 21.12.2018 und folgende Änderungen, wie vom Gesetz vorgesehen, genehmigt wurde, geht; | 4) di prendere atto che le spese trovano copertura finanziaria con prenotazione n° 2832/2019 sul capitolo 05022.02.0702 del bilancio di previsione 2019 approvato con decreto assessorile n. 26544 d.d. 21/12/2018 e successive variazioni approvate come previsto dalla normativa; |
| 5. Zur Kenntnis zu nehmen, dass eine externe technische Unterstützung der Verfahrensverantwortlichen ernannt wurde, da im Stellenplan des Betriebes Landesmuseen technisches Personal fehlt. | 5) di prendere atto che è stato nominato un supporto tecnico esterno al responsabile unico di procedimento, per carenza in organico del personale tecnico. |

DIE GESCHÄFTSFÜHRENDE DIREKTORIN DES BETRIEBES LANDESMUSEEN
LA DIRETTRICE REGGENTE DELL'AZIENDA MUSEI PROVINCIALI
Dr. Angelika Fleckinger
(digital unterschrieben)

Eine Abschrift dieser Entscheidung wird digital unter der Sektion Transparente Verwaltung auf der Internetseite des Betriebes Landesmuseen am heutigen Datum und für 30 darauffolgende Tage, veröffentlicht. Innerhalb von 60 Tagen ab der Veröffentlichung der vorliegenden Entscheidung kann gegen dieselbe beim regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Una copia della presente determinazione è stata pubblicata digitalmente sotto la sezione amministrazione trasparente sul sito internet dell'Azienda musei Provinciali in data odierna ove rimarrà per 30 giorni consecutivi. Entro 60 giorni dalla pubblicazione della presente determinazione potrà esser presentato ricorso contro la stessa al tribunale regionale amministrativo Bolzano.